

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1337/2013

z dne 13. decembra 2013

o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z navedbo države izvora ali kraja porekla za sveže, ohlajeno in zamrznjeno prašičje, ovčje, kozje in perutninsko meso

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 26(8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 26(2) Uredbe (EU) št. 1169/2011 določa obvezno navedbo države izvora ali kraja porekla na oznaki za meso, ki se uvršča pod oznake kombinirane nomenklature (KN) iz Priloge XI k navedeni uredbi, tj. za sveže, ohlajeno in zamrznjeno prašičje, ovčje, kozje in perutninsko meso.
- (2) Najti je treba ravnotežje med potrebo potrošnikov po obveščeni in dodatnimi stroški za nosilce dejavnosti in nacionalne organe, kar nenazadnje vpliva na končno ceno proizvoda. V okviru ocene učinka in študije, ki jo je naročila Komisija, je bilo preučenih več možnosti za navedbo države izvora ali kraja porekla v zvezi z najbolj pomembnimi življenjskimi fazami živali. Rezultati kažejo, da potrošniki potrebujejo predvsem informacije o kraju, kjer je bila žival vzrejena. Hkrati bi navajanje obveznih informacij o kraju rojstva živali zahtevalo vzpostavitev novih sistemov sledljivosti na ravni kmetij, pri čemer bi nastali zadevni stroški, medtem ko se kraj zakola lahko označi po dostopni ceni in potrošniku zagotavlja dragocene informacije. Glede geografskega izvora obstajajo dokazi, da bi bila navedba države članice ali tretje države najbolj ustrezna informacija za potrošnike.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1169/2011 je pojem „država izvora“ živila določen v skladu s členi 23 do 26 Uredbe Sveta

(EGS) št. 2913/92 ⁽²⁾. Za proizvode živalskega izvora se navedeni pojem nanaša na državo, v kateri je proizvod v celoti pridobljen, kar v primeru mesa pomeni državo, v kateri se je žival rodila, je bila vzrejena in zaklana. Ko pri proizvodnji živila sodeluje več držav, se navedeni pojem nanaša na državo, v kateri so bili proizvodi nazadnje znatno in gospodarsko upravičeno predelani ali obdelani. Vendar z uporabo tega pristopa potrošniki ne bi bili zadovoljivo obveščeni o izvoru mesa, pridobljenega iz živali, ki so bile rojene, vzrejene in zaklane v različnih državah. Zato je v vseh navedenih primerih treba določiti, da se na oznaki navede država članica ali tretja država, v kateri je bila žival vzrejena za obdobje, ki predstavlja bistveni del običajnega cikla vzreje za vsako vrsto živali, ter država članica ali tretja država, v kateri je bila žival zaklana. Izraz „izvor“ bi bilo treba uporabljati samo za meso, pridobljeno iz živali, ki so bile rojene, vzrejene in zaklane ter tako v celoti pridobljene v eni državi članici ali tretji državi.

- (4) Kadar je bila žival vzrejena v več državah članicah ali tretjih državah in zadevnega obdobja vzreje ni mogoče doseči, bi bilo treba ustrezno navesti kraj vzreje za boljše zadovoljitev potreb potrošnikov in v izogib nepotrebni kompleksnosti oznake.
- (5) Poleg tega bi bilo treba določiti pravila za pakete, ki vsebujejo kose mesa istih ali različnih vrst živali, pridobljene iz živali, vzrejenih in zaklanih v različnih državah članicah ali tretjih državah.
- (6) Ta sistem označevanja zahteva pravila o sledljivosti v vseh fazah proizvodnje in distribucije mesa od zakola do pakiranja za zagotovitev povezave med označenim mesom in živaljo ali skupino živali, iz katerih je bilo navedeno meso pridobljeno.
- (7) Določiti bi bilo treba posebna pravila za meso, uvoženo iz tretjih držav, kadar ni na voljo informacij, ki se zahtevajo za označevanje.
- (8) Zaradi značilnosti proizvodnega postopka za mleto meso in obrezke bi bilo treba nosilcem dejavnosti dovoliti, da uporabijo poenostavljen sistem navedb.

⁽¹⁾ UL L 304, 22.11.2011, str. 18.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

- (9) Zaradi komercialnega pomena informacij, ki jih je treba zagotoviti na podlagi te uredbe, bi bilo treba nosilcem živilske dejavnosti omogočiti, da obveznim navedbam na oznaki dodajo druge elemente, ki se nanašajo na poreklo mesa.
- (10) Ker se zadevne določbe Uredbe (EU) št. 1169/2011 začnejo uporabljati 13. decembra 2014 in ker člen 47 Uredbe določa uporabo izvedbenih pravil v skladu z navedeno uredbo od 1. aprila vsakega koledarskega leta, bi bilo treba to uredbo začeti uporabljati 1. aprila 2015.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

Ta uredba določa pravila o navedbi države izvora ali kraja porekla na oznaki za sveže, ohlajeno in zamrznjeno prašičje, ovčje ali kozje in perutninsko meso, ki se uvršča pod ustrezne oznake kombinirane nomenklature iz Priloge XI k Uredbi (EU) št. 1169/2011.

Člen 2

Opredelitev pojmov

1. V tej uredbi se uporabljajo opredelitev „nosilca živilske dejavnosti“ iz člena 3(3) Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, opredelitev „obrata“ iz člena 2(1)(c) Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 ⁽²⁾ ter opredelitve „mletega mesa“, „klavnice“ in „razsekovalnice“ iz točk 1.13, 1.16 in 1.17 Priloge I k Uredbi (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

2. Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

- (a) „obrezki“ pomenijo majhne koščke mesa, ki se uvrščajo pod oznake kombinirane nomenklature iz Priloge XI k Uredbi (EU) št. 1169/2011, za katere je bilo ugotovljeno, da so primerni za prehrano ljudi, in ki so pridobljeni izključno pri obrezovanju mesa, izkoščevanju trupov ali razseku mesa;

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni živil (UL L 139, 30.4.2004, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL L 139, 30.4.2004, str. 55).

- (b) „serija“ pomeni meso, ki spada pod oznake kombinirane nomenklature iz Priloge XI k Uredbi (EU) št. 1169/2011, pridobljeno iz ene same vrste živali, s kostmi ali brez njih, razsekano ali ne ali mleto ali ne, ki je bilo razsekano, zmleto ali pakirano pod praktično enakimi pogoji.

Člen 3

Sledljivost

1. Nosilci živilske dejavnosti v vsaki fazi proizvodnje in distribucije mesa iz člena 1 vzpostavijo in uporabijo sistem identifikacije in registracije.

2. Navedeni sistem se uporablja tako, da se zagotovi naslednje:

- (a) povezava med mesom in živaljo ali skupino živali, iz katerih je bilo pridobljeno, pri čemer je na liniji klanja za to povezavo odgovorna klavnica, ter

- (b) prenos informacij v zvezi z navedbami iz členov 5, 6 in 7, kot je ustrezno, tudi za meso, nosilcem dejavnosti v poznejših fazah proizvodnje in distribucije.

Vsak nosilec živilske dejavnosti je odgovoren za uporabo sistema za identifikacijo in registracijo, kot je določeno v prvem pododstavku, v okviru faze proizvodnje in distribucije, v kateri deluje.

Nosilec živilske dejavnosti, ki pakira ali označuje meso v skladu s členi 5, 6 ali 7, zagotovi korelacijo med kodo serije, s katero se identificira meso, dobavljeno potrošniku ali obratu javne prehrane, ter ustrezno serijo ali serijami mesa, ki sestavljajo paket ali označeno serijo. Vsi paketi z isto kodo serije ustrezajo istim navedbam v skladu s členi 5, 6 ali 7.

3. S sistemom iz odstavka 1 se evidentirata zlasti prihod nosilca živilske dejavnosti, živali, trupov ali kosov, kot je primerno, v obrat in njihov odhod iz obrata ter zagotovi korelacija med prihodi in odhodi.

Člen 4

Skupina živali

1. Velikost skupine živali iz člena 3 je določena s:

- (a) številom skupaj razsekanih trupov, ki predstavljajo eno serijo za zadevno razsekovalnico v primeru razseka trupov;

(b) številom trupov, katerih meso predstavlja eno serijo za zadevno razsekovalnico ali obrat za mletje v primeru nadaljnjega razseka ali mletja trupov.

2. Velikost serije ne presega enodnevne proizvodnje v enem samem obratu.

3. Razen če se uporablja člen 7, obrati, v katerih je meso razsekano ali mleto, pri sestavi serij zagotovijo, da vsi trupi v seriji ustrezajo živalim, za meso katerih se uporabljajo iste navedbe na oznaki v skladu s členom 5(1) ali (2).

Člen 5

Označevanje mesa

1. Oznaka mesa iz člena 1, namenjenega za dobavo končnemu potrošniku ali obratom javne prehrane, vsebuje naslednje navedbe:

(a) državo članico ali tretjo državo, v kateri je bila žival vzrejena, navedeno kot „Žival vzrejena v: (ime države članice ali tretje države)“, v skladu z naslednjimi merili:

(i) za svinje:

— v primeru zakola živali, starejše od 6 mesecev, ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo zadnje vsaj štirimesečno obdobje vzreje,

— v primeru zakola živali, mlajše od 6 mesecev in z živo težo vsaj 80 kilogramov, ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo obdobje vzreje, potem ko je žival dosegla 30 kilogramov,

— v primeru zakola živali, mlajše od 6 mesecev in z živo maso manj kot 80 kilogramov, ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo celotno obdobje vzreje;

(ii) za ovce in koze: ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo zadnje vsaj šestmesečno obdobje vzreje, ali, v primeru zakola živali, mlajše od šest mesecev, ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo celotno obdobje vzreje;

(iii) za perutnino: ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo zadnje vsaj enomesečno obdobje vzreje, ali, v primeru zakola živali, mlajše od enega meseca, ime države članice ali tretje države, v kateri je potekalo celotno obdobje vzreje, potem ko je bila žival dana na pitanje;

(b) državo članico ali tretjo državo, v kateri je bila žival zaklana, navedeno kot „Žival zaklana v: (ime države članice ali tretje države)“, ter

(c) kodo serije, s katero je označeno meso, dobavljeno potrošniku ali obratu javne prehrane.

Kadar obdobje vzreje iz točke (a) ni doseženo v nobeni državi članici ali tretji državi, v kateri je bila žival vzrejena, se navedba iz točke (a) nadomesti z „Žival vzrejena v: več državah članicah EU“ ali, kadar se meso ali žival uvozi v Unijo, z „Žival vzrejena v: več državah, ki niso članice EU“ ali „Žival vzrejena v: več državah članicah EU in državah, ki niso članice EU“.

Kadar pa obdobje vzreje iz točke (a) ni doseženo v nobeni državi članici ali tretji državi, v kateri je bila žival vzrejena, se navedba iz točke (a) nadomesti z „Žival vzrejena v: (seznam držav članic ali tretjih držav, v kateri je bila žival vzrejena)“, če nosilec živilske dejavnosti pristojnemu organu zadovoljivo dokaže, da je bila žival vzrejena v navedenih državah članicah ali tretjih državah.

2. Navedbe iz točk (a) in (b) odstavka 1 se lahko nadomestijo z navedbo „Izvor: (ime države članice ali tretje države)“, če nosilec živilske dejavnosti pristojnemu organu zadovoljivo dokaže, da je bilo meso iz člena 1 pridobljeno iz živali, ki so bile rojene, vzrejene in zaklane v eni sami državi članici ali tretji državi.

3. Kadar več kosov mesa iste vrste ali različnih vrst živali ustreza različnim navedbam na oznakah v skladu z odstavkoma 1 in 2 ter so potrošniku ali obratu javne prehrane predstavljene v istem paketu, se na oznaki navede:

(a) seznam zadevnih držav članic ali tretjih držav v skladu z odstavkoma 1 ali 2 za vsako vrsto živali;

(b) koda serije, s katero je označeno meso, dobavljeno potrošniku ali obratu javne prehrane.

Člen 6

Odstopanje za meso iz tretjih držav

Z odstopanjem od člena 5(1)(a) oznaka mesa iz člena 1, uvoženega za dajanje na trg Unije in za katerega informacij iz člena 5(1)(a) ni na voljo, vsebuje navedbo „Žival vzrejena v: zunaj EU“ in „Žival zaklana v: (ime tretje države, v kateri je bila žival zaklana)“.

Člen 7

Odstopanja za mleto meso in obrezke

Z odstopanjem od člena 5(1)(a) in (b), člena 5(2) in člena 6 se za mleto meso in obrezke lahko uporabijo naslednje navedbe:

(a) „Izvor: EU“, kadar so mleto meso oz. obrezki proizvedeni izključno iz mesa, pridobljenega iz živali, ki so bile rojene, vzrejene in zaklane v različnih državah članicah;

- (b) „Žival vzrejena in zaklana v: EU“, kadar so mleto meso oz. obrezki proizvedeni izključno iz mesa, pridobljenega iz živali, ki so bile vzrejene in zaklane v različnih državah članicah;
- (c) „Žival vzrejena in zaklana v: zunaj EU“, kadar so mleto meso oz. obrezki proizvedeni izključno iz mesa, uvoženega v Unijo;
- (d) „Žival vzrejena v: zunaj EU“ in „Žival zaklana v: EU“, kadar so mleto meso oz. obrezki proizvedeni izključno iz mesa, pridobljenega iz živali, ki so bile uvožene v Unijo kot živali za zakol in so bile zaklane v eni državi članici ali različnih državah članicah;
- (e) „Žival vzrejena in zaklana v: EU in zunaj EU“, kadar so mleto meso oz. obrezki proizvedeni iz:
- (i) mesa, pridobljenega iz živali, ki so bile vzrejene in zaklane v eni državi članici ali različnih državah članicah, in mesa, uvoženega v Unijo, ali
 - (ii) mesa, pridobljenega iz živali, uvoženih v Unijo in zaklanih v eni državi članici ali različnih državah članicah.

Člen 8

Dodatne prostovoljne informacije na oznaki

Nosilci živilske dejavnosti lahko navedbe iz členov 5, 6 ali 7 dopolnijo z dodatnimi informacijami o poreklu mesa.

Dodatne informacije iz prvega odstavka niso v nasprotju z navedbami iz členov 5, 6 ali 7 in so v skladu s pravili iz poglavja V Uredbe (EU) št. 1169/2011.

Člen 9

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih Unije*.

Uporablja se od 1. aprila 2015. Ne uporablja se za meso, ki je bilo zakonito dano na trg Unije pred 1. aprilom 2015, do prodaje obstoječih zalog.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO